

Турбогонка

Рассказано Борисом Пфайффером
С иллюстрациями Кима Шмидта



Москва
2026

УДК 821.112.2-93

ББК 84(4Гем)-44

Б68

© 2023 Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG, Stuttgart,
Germany (2nd edition)

Original title: Boris Pfeiffer, Die Drei ???
Kids, Turbo-Rennen (Vol. 81)

Courtesy of the University of Michigan

Пфайффер, Борис.

Б68 **Три юных детектива. Турбогонка /; [пер. с нем. Е. В. Абра-
мовой].** — Москва : Эксмо, 2026. — 128 с.— (Детектив для
мальчиков).

ISBN 978-5-04-180023-9

Юстус, Питер и Боб — лучшие друзья и детективы! Вместе эта троица раскрыла немало сложных дел. В Роки-Бич небывалое событие – безумная гонка на серийных автомобилях! Но внезапно знаменитую гонщицу обвиняют в краже новой машины, которую она должна была протестировать. Юным сыщикам придется выяснить, кто пытается подставить Виолу Дрю и как в этом деле замешан странный коллекционер вмятин.

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-180023-9

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2026
© Абрамова Е.В., перевод на русский язык, 2025

Салат из железяк.....	6
Большие надежды	15
Шоу начинается	24
Коллекционер вмятин	33
Ловкость рук	43
Увлекательный урок	51
Водитель серийного автомобиля	61
Странное нападение.....	78
Призрачный шум мотора.....	90
«Лесной царь».....	96
Тайный разговор.....	106
Большая гонка.....	117

Салат из железяк

Стояло тёплое, слегка ветреное летнее утро в Роки-Бич. Юстус Джонас, Боб Эндрюс и Питер Шоу, надев толстые рабочие перчатки, сортировали автозапчасти для магазина подержанных вещей. Они тщательно раскладывали по кучкам грязные тормозные педали, ржавые выхлопные трубы и старые фары.

— Невероятно, из какого множества деталей состоят машины, — произнёс вдруг Боб. — И при этом они не так уж часто ломаются. Похоже, автомобили действительно собирают на века.

— Скажешь тоже! — возразил Питер. — Чем мы, по-твоему, сейчас занимаемся? Если бы машины работали вечно, нам не пришлось бы разбирать эту свалку, — проворчал он и обратился к Юстусу: — Ты, конечно, устроил нам тот ещё сюрприз... А я хотел предложить отправиться в грузовой порт. Там уже неделю стоит новый погрузочный кран. И именно сегодня его запустят: на день раньше прибывает корабль с новы-

ми автомобилями из Европы! Ты не мог уговорить свою тётю подождать с уборкой?

Юстус вытащил пару старых рулевых колёс из горы металлолома и посмотрел вверх. Самый проникательный из друзей с пяти лет жил с дядей Титусом и тётей Матильдой. Его родители погибли в результате несчастного случая, и Юстус вырос бы в приюте, если бы родственники не взяли его к себе.

Юстус был бесконечно благодарен своим тётке и дяде и любил их всем сердцем.

Тётя Матильда хорошо относилась к друзьям своего племянника, но иногда на неё находили приступы особой чистоплотности, и она звала их убраться в магазине.

— Вы затронули две очень интересные темы... — сказал Юстус. — Мне кажется, если бы не такое оживлённое дорожное движение, эти жестяные банки, пожирающие тонны топлива, прослужили бы намного дольше.

— Очень смешно! — застонал Питер. — Разумеется, от этого детали выходят из строя. Да и без

аварий не обойтись. Чтобы автомобили не ломались, они должны стоять на месте!

— Точно, — согласился Юстус. — Звучит логично. Однако автомобиль изобрели для того, чтобы он ездил, а не стоял в гараже.

Питер бросил старую муфту в кучу.

— Ты снова говоришь как старая ходячая энциклопедия!

Боб, который много читал и часами просиживал в библиотеке, расхохотался:

— Возможно, первый автомобиль, изобретённый в 1886 году, в самом деле чаще стоял, чем ездил!

Юстус недовольно сморщил свой веснушчатый нос и вздохнул:

— Я предпочитаю не обращать внимания на ваши насмешки. А по поводу того, чтобы посмотреть на новый кран... Питер, думаю, у меня есть новости, которые тебя порадуют.

— Да?! — прорычал тот, указывая на огромную гору металлолома. — И что должно произойти? Думаешь, весь этот хлам просто растворится в воздухе?

Юстус покачал головой:

— Во-первых, не хлам, а вторсырьё. Я думал, ты это запомнил, общаясь с моим дядей. Во-вторых, на этот раз поработать нас попросила не тётя Матильда, а лично дядя Титус.

Питер возмущённо поднял глаза:

— И что это меняет? Оу, чувак! Неужели твой дядя тоже стал одержим порядком? Тогда нам точно крышка, придётся убирать в два раза чаще. Ведь теперь их двое.

— Так, не нагнетай, — спокойно возразил Юстус. — Поверь, наше будущее не такое мрачное, как ты его представляешь.

Позади них раздалось громкое пение. Питер и Боб сильно удивились, увидев дядю Титуса — он шёл к задней ограде участка с большой кувалдой в руках. Торговец радостно завопил:

— Как только мы проснёмся, наступит Рождество, юху!

Боб бросил на своих друзей озадаченный взгляд:



— Мы что-то пропустили? Рождество теперь наступает в конце лета?

Питер хихикнул:

— Похоже, дядя Юстуса купил коллекцию пластинок со старыми рождественскими песнями и переслушивает их.

— Вполне возможно, — ответил Юстус. — Дядя Титус любит музыку. Но могу заверить вас, ребята, что причина не в этом. Вы точно не услышали никакой подсказки? Сейчас стоит обратить внимание не на Рождество, а на другую строчку песни.

— Какую ещё другую строчку? — спросил Питер. — Рождественские песни всегда посвящены Рождеству.

Юстус покачал головой:

— Там спрятано ещё кое-что, а именно — указание времени.

— Точно! — сообразил Боб. — «Как только мы проснёмся» — значит, речь идёт о завтрашнем дне, друзья!

Юстус кивнул.

— Но завтра Рождество тоже не наступит, — настаивал Питер.

— А я про него и не говорил, — ответил Юстус. — Какой тогда радостный день может быть завтра?

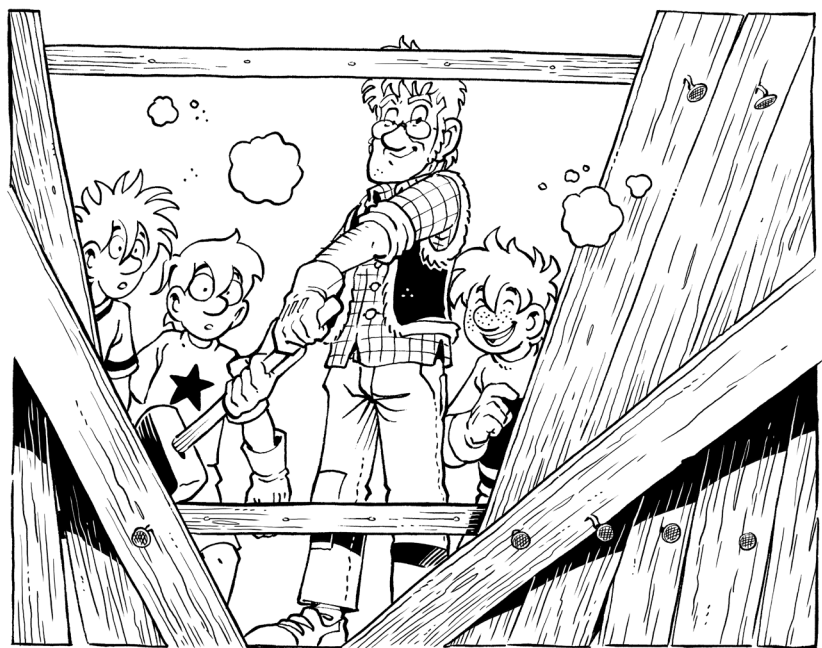
Боб задумался:

— Завтра суббота, но никакого праздника не припомню.

— Официального праздника нет, — ответил Юстус. — Ладно, признаюсь, я кое-что узнал. — Он вытащил из металлолома рулевое колесо и положил его к куче других. — Вот вам ещё одна подсказка.

— Рулевые колёса от старых машин? — Питер посмотрел на дядю Титуса, который уже стоял возле дощатой ограды. — Дядя хочет прибить их к забору? Как те люди, которые вешают себе на стену олени рога? Вряд ли это меня порадует, да и украшение из облезлых рулей так себе.

Дядя Титус поднял кувалду и с грохотом ударил ею по одной из деревянных досок. Она



тут же оторвалась от поперечной балки. Дядя Титус снял её и отложил в сторону.

— Что он творит? — Боб в ужасе уставился на него. — Он же всё рушит!

— Нет, — улыбнулся Юстус. — Дядя Титус просто убирает забор.

Дядя Титус и правда продолжил выбивать доски из забора и складывать их в кучу.

— Можно назвать это временным расширением магазина, — продолжил Юстус. — Через несколько дней он поставит забор обратно.

— И что в этом хорошего? — удивился Питер.

Юстус снова указал на рулевые колёса:

— Все сделано ради того, чтобы их и много чего ещё разобрали. Вы что, ребята? Неужели вам это не нравится?

Боб и Питер покачали головами.

— Нет, — сморщил нос Питер. — По-моему, это какой-то сумасшедший салат из железяк.

Большие надежды

Юстус усмехнулся:

— Завтра утром в старом гравийном карьере пройдёт большая гонка серийных автомобилей*.

— Конечно! Как же я забыл об этом! — воскликнул Боб. — Мой отец пишет о ней статью для газеты. Такие гонки часто проводят на песчаных трассах, где в качестве границ используют холмы. Они служат хорошей защитой для гонщиков, ведь во время заезда пилоты намеренно врезаются друг в друга и пытаются сбить с пути.

У Питера загорелись глаза:

— То есть твой дядя хочет продать эти запчасти водителям серийных автомобилей? Это же... Для него это всё равно что второе Рождество! В Роки-Бич не часто встретишь столько клиентов одновременно! А мы сможем по-

*Серийные автомобили (с англ. *stock car*) — автомобили с одинаковым кузовом, выпускающиеся целой серией. Гонщики имеют право заменить в них лишь некоторые детали: двигатель, подвеску, тормоза, колёса.